

This file has been cleaned of potential threats.

To view the reconstructed contents, please SCROLL DOWN to next page.

## المعلومات الشخصية

**الاسم:** نور محمد الجارحي السبكي

**محل الميلاد:** منوف- محافظة المنوفية جمهورية مصر العربية

**تاريخ الميلاد:** 1972/3/21

**العنوان :** شبين الكوم-محافظة المنوفية جامعة المنوفية-كلية الآداب- قسم اللغة الفرنسية

**التليفون:** 01006524865

**البريد الالكتروني:** nour\_elsobky@hotmail.com

**الوظيفة الحالية:**

- 1-استاذ ورئيس قسم اللغة الفرنسية منذ 2013 كلية الآداب جامعة المنوفية وحتى الآن.
  - 2-مدير وحدة ضمان جودة التعليم والاعتماد بكلية الآداب جامعة المنوفية ومراجع بالهيئة القومية لضمان جودة التعليم والاعتماد
  - 2-(عضو نقابة المترجمين الكندية)(كندا)(رقم NE23058).
- الحالة الاجتماعية:** متزوج ويعول

## التدرج العلمي

- 1-شهادة المعادلة الكندية للدارسات اللغوية (كندا عام 2009).
- 2-دكتوراه الألسن في اللغة الفرنسية من كلية الألسن جامعة عين شمس بتقدير مرتبة الشرف الأولى عام 2000.
- 3 -ماجستير الألسن في الحضارة الفرنسية جامعة عين شمس كلية الألسن بتقدير ممتاز عام 1997.
- 4-دبلوم عالي في اللغة الفرنسية(DALF) من وزارة التعليم الفرنسية (فرنسا عام 1999)
- 5-السنة التمهيدية لماجستير الألسن جامعة عين شمس بتقدير جيد جدا عام 1995.
- 6-ليسانس الآداب قسم اللغة الفرنسية عام 1993.

## الشهادات والدورات في مجال جودة التعليم والاعتماد

- 1- معايير اعتماد كليات ومعاهد التعليم العالي الإصدار الثالث-يوليو 2015
- 2-التقويم الذاتي لمؤسسات التعليم العالي
- 3-المراجعة الخارجية لمؤسسات التعليم العالي
- 4-توصيف البرامج والمقررات وتقويم نواتج التعلم لمؤسسات التعليم العالي
- 5-التخطيط الاستراتيجي لمؤسسات التعليم العالي

6-بروتوكولات زيارة المراجعة الخارجية: الدورة التطبيقية لمؤسسات التعليم العالي

### الشهادات والدورات في مجال الحاسب الآلي:

- 1-ICDL.
- 2-Introduction to 10g SQL.
- 3-Oracle 10g: program with PL/SQL.
- 4-Oracle forms developer 10g: build internet applications.
- 5-Oracle Reports developer 10g: build reports.
- 6-Microsoft office, version 2016

### المؤلفات:

- 1- قاموس الاختصارات والأوليات (عمل مشترك) الناشر مكتبة لبنان، بيروت، 2006 (باللغة الفرنسية).
- 2- التحليل المركب للنصوص (عمل مشترك)؛ رقم الإيداع بدار الكتب 2006/21011 مطبوعة دار الكتب الجامعية، القاهرة، 2006 (باللغة الفرنسية).
- 3-فرنسا بعد الثورة الفرنسية والي أعتاب الحرب العالمية الأولى(عمل مشترك)؛ رقم الإيداع بدار الكتب 2004/4123 مطبوعة الكتب الجامعية، القاهرة 2004 (باللغة الفرنسية) .
- 4-قاموس مصطلحات علم اللغة عام 2010 الناشر دار مطبوعات كلية الآداب؛ رقم الإيداع الدولي 4-8311-17-977 (باللغة الفرنسية).
- 5-كتاب جواسيس الفاتيكان، ترجمة من الفرنسية الى العربية، 2012 (تحت الطبع).

### الأبحاث العلمية المنشورة في الدوريات العلمية:

- 1- مجتمع المدينة الفاضلة من رابلية الى مرسية، فكر وإبداع، رابطة الأدب الحديث، أغسطس 2004.

*La société utopique de Rabelais à Mercier*

- 2- الباستيل: السجن الأخف وطأه في عصر ما قبل الثورة، فكر وإبداع، رابطة الأدب الحديث، يوليو 2005.

*La Bastille : la prison la plus douce sous l'Ancien-Régime*

- 3- باريس عشية الثورة الفرنسية: الصعود الإجباري للبورجوازية الغنية حولية كلية الآداب جامعة المنوفية، مارس 2007.

*Paris à la veille de la Révolution française : montée en force de la bourgeoisie riche.*

المقالات المنشورة في الدوريات العالمية:

1- الهمجي الطيب في الأدب الفرنسي في القرن الثامن عشر حولية جامعة لافل بكندا 2010.

المقالات المنشورة في الدوريات الالكترونية العالمية:

1- Montesquieu: *Comment peut-on être Persan?*

[www.oodoc.com](http://www.oodoc.com)

2- Voltaire: *Un beau spectacle: la Guerre*

[www.oodoc.com](http://www.oodoc.com)

3- Joinville : *L'ermitage de l'île de Lampédouse.*

[www.oodoc.com](http://www.oodoc.com)

4- Bossuet : *Discours de réception à l'Académie française*

[www.oodoc.com](http://www.oodoc.com)

المهارات والخبرات:

1- العمل في مجال التدريس الجامعي منذ 1994 إلى الآن بقسم اللغة الفرنسية بكلية الآداب جامعة المنوفية حيث عملت في تدريس اللغة الفرنسية كلغة ثانية (لأقسام غير المتخصصة في اللغة الفرنسية) ثم عملت في تدريس الكثير من المواد المتخصصة في اللغة الفرنسية بقسم اللغة الفرنسية بكلية الآداب جامعة المنوفية كالترجمة من الفرنسية إلى العربية ومن العربية إلى الفرنسية والقواعد والحضارة.

2- عملت كمتترجم محترف في مجال الترجمة من الفرنسية إلى العربية والعكس منذ 1997 وفي بعض الأحيان الترجمة الفورية من الفرنسية إلى العربية والعكس. ، هذا إلى أن تتم التعاقد معي للعمل كمتترجم محترف منذ 1999 وحتى الآن بمركز الترجمة والاستشارات بكلية الآداب جامعة المنوفية وهو هيئة مستقلة تقوم بأعمال الترجمة التجارية.

3- أقوم بالترجمة في كل المجالات (اجتماعي، اقتصادي، طبي، أدبي، الخ...) من اللغة الفرنسية إلى العربية والعكس للعديد من الشركات والأفراد في داخل وخارج مصر (ولاسيما دول الخليج مثل السعودية، الخ...).

2- انتدبت للتدريس بالمركز الثقافي الفرنسي التابع للسفارة الفرنسية بالقاهرة للتدريس للطلاب المتفوقين بالجامعات المصرية عام 1996.

3- حضرت 5 دورات تأهيلية بالسفارة الفرنسية بالقاهرة في كيفية تدريس اللغة الفرنسية من عام 1994 إلى 1998.

4- حضرت الدورة التي نظمتها مركز فقه اللغة بجامعة بيزنسون بفرنسا لكيفية تدريس اللغة الفرنسية عام 1997.

5- دورة الترجمة والأدب الكندي باللغة الفرنسية بجامعة الكيبك بكندا لمدة تسعة اشهر 2008/8/1 الى 2009/5/1.

6- تدريس اللغة العربية كلغة ثانية كمتطوع لبعض طلاب جامعة الكيبك بكندا.

5-إجادة اللغة الإنجليزية وإجادة الحاسب الآلي إجادة تامة والتعامل مع كافة أنواع الأجهزة.

### عضوية الجمعيات العلمية:

1- الجمعية المصرية لأساتذة اللغة الفرنسية.

### ندوات ومؤتمرات:

1- الندوة الثقافية المنعقدة بكلية الآداب حول تدريس اللغة الفرنسية في مصر بالاشتراك مع الجمعية المصرية للغة الفرنسية عام 2002.

2- مؤتمر العلاج النفسي رواية تكاملية بكلية الآداب جامعة المنوفية يناير 2006.

2- ندوة الأسبوع الثقافي لكلية الألسن لعام 2004.

3- ندوة الأسبوع الثقافي لكلية الألسن لعام 2005.

4- ندوة الأسبوع الثقافي لكلية الألسن لعام 2007.

5- مؤتمر الالسن عام 2011 بعنوان السياسية الثقافية المعاصرة.

6- المؤتمر الدولي الثالث ضمان جودة التعليم : التعليم من اجل الحاضر والمستقبل هيئة جودة التعليم والاعتماد 17-18 ابريل.

### إشراف على الرسائل باللغة الفرنسية:

1- مشرف مشارك مع أ.د/ فريدة النجدي على رسالة الماجستير للباحث /أميرة محمد فتحى طایل بعنوان: *أحوال المقاومين أثناء الاحتلال الألماني لفرنسا من خلال مذكرات جون بيرليفى : مذكرات عضو حركة القناصيين، مسيرة مقاوم ؛ وهنرى فرنية : الليلي سينجلى مذكرات عن المقاومة بتاريخ 2006/03/15.*

2- مشرف مشارك مع أ.د/ فريدة النجدي على رسالة الماجستير للباحث /منار السيد عبد المنعم عمران بعنوان: *الحياة في معسكرات الاعتقال النسائي في أثناء الحرب العالمية الثانية من خلال رواية "رحلة قطار الربع والعشرين من يناير" و رواية "لوشويتز وما بعدها بتاريخ 2005/05/11.*

3- مشرف مشارك مع أ.د/ فريدة النجدي على رسالة الماجستير للباحث /ولاء عزت الرفاعي بعنوان: الحياة في الريف الفرنسي من خلال رواية فرنسا في 89/88/87 لينج بتاريخ 2004/07/14.

#### -النشاط الجامعي:

- 1-الاشتراك في أعمال الترجمة من العربية إلى الفرنسية في أسبوع شباب الجامعات المنعقد في جامعة المنوفية عام 2007 والعضو المرافق لوفد جامعة سنجور الفرنسية.
- 2- الاشتراك في تصميم موقع كلية الآداب جامعة المنوفية باللغة الفرنسية على شبكة المعلومات الدولية.
- 3-تصميم موقع لقسم اللغة الفرنسية عام 2004 باللغة الفرنسية على شبكة المعلومات الدولية.
- 4-الاشتراك في تطوير برنامج لاستخراج نتيجة الكلية بالحاسب الآلي ولا تزال الكلية تعمل به حتى الآن.
- 5-مستول عن ترجمة جميع المراسلات بين الجامعة وكل الجهات الناطقة باللغة الفرنسية.
- 6-عضو لجنة شئون الطلاب بكلية الآداب جامعة المنوفية عام 2004.
- 7-عضو لجنة المختبرات بكلية الآداب جامعة المنوفية عام 2005.
- 8-عضو لجنة الحاسبات بكلية الآداب جامعة المنوفية عام 2006.
- 9-مستول استخراج نتيجة كلية الآداب بالحاسب الآلي منذ 2004 إلى الآن.
- 10- أمين صندوق الزمالة بكلية الآداب جامعة المنوفية منذ 2003 إلى 2005.
- 11-رائد اللجنة الفنية باتحاد الطلاب عام 2004.
- 12-المستول عن الفريق الثقافي بكلية الآداب جامعة المنوفية والجائز على المركز الأول على مستوى الجامعة عام 2005 وعام 2006.
- 13-عضو مجلس إدارة لجنة الجودة والاعتماد بكلية الآداب جامعة المنوفية منذ 2006.
- 14-مدير وحدة ضمان جودة التعليم والاعتماد بكلية الآداب جامعة المنوفية